

Patrie dal Friûl

DI BESSOI

DIREZION E MINISTRAZION: UDIN, Contrade di Prampar, 10
Telefôn 2618 — Gurizze, Vie Crispi, 2 - Telefôn 187



ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in ITALIE 1000 francs;
für d'ITALIE 1800 - C. C. P. 9/13531 intestât a «PATRIE DAL FRIUL»

Cui à di pensâ, cui à di pajâ? No frùtin propri nuje i miliarz ch'o mangin in Somalie

Che ch'a son sejem-pâz de brentane dal Polêsìn, lassant la cjase e lis baidis sot aghe, lis bëstis ineadis, la robe piardude — o robe — a' pratindin che il guviâr ur torni dut o che ur pai duc' i dans fin al ultin carantan. La stampe passude tal tresêf governatîf e lis personis ben pensantis si dan di maravê di une pratêse cussî sbalade: s'e trai saete sun tun toblât, brusant il fen e sdrumant i mûrs parsore dai nemai, si va tal scritori de Sigurazion a domandâ il pajament dai dârs daûr dal contrât; e se no si è sigurâz, si rûssiss la melonarie e si cir di comedâle muôr che si pues. Ma nissun s'impense di dâ la coipe al guviâr e di fâsi rifondi lis spes, parvie che, almanco tai rubincz dal cil, nissun guviâr noi rive adore di meti la zate.

Nuje ce di: in tun mont ch'al cjaminâs cun tun fregul di sintiment, chestis pratêsis a' saressin fûr dai semenâz. Tal «biel pais» a' son distes fûr dai semenâz, ma a' son justis, parcè che al è fûr dai semenâz ançe l'ordenament dal pais. Ca di nò, Rome «je la «dée Rome»: Rome «je dut, Rome «je fâs dut, «je dispon di dut, «je domandê dut, «je cjoî dut, «je messede dut, «je supe dut, «je comandê dut. Se nus ven di stranudâ al tocje, a momenz di fâ domande in cjarte di bot vidi-made e autenticade, cul certificât penâl par zonte, e un fregul di smir par onzi il machignon. Il prefet, il questôr, il palizai, l'agjent des tassiss, il finantzot, l'intendent, il bregadîr, il uardean comunâl nus misûrin dut, nus contrôlin dut, nus còrin daûr pardut.

E dopo a' pratindaressin di tirâsi indaûr, di lavâsi lis mans o di sujâle cu la caritat publiche, quan'che un malan nus cole pe coipe! Comude, nomo?

La granitiche unitât «je une cucagne par Rome; ma une volte ogni tant «je mene dongje qualche rogne: e Rome che s'e russi.

No passe setemane che no salti fûr une grande camore de burocratie, un afâr sbalât dai ministris, une strassarie di capitai, un scandul de grucse industrie sovvenzionade: a' son miliarz ch'a vâdin in fum par insipienze o par disonestât, par pizzui o granc rangiamenz di cui ch'al à la man te pastele che, mitûz adun, a' fôrmin gramuladis colossâls. Si spindin e si spândin bêz cu la palote a pajâ

giornai, a meti sù liturgjis patriotichis e nazionalistichis, a contentâ i zercândui prepotenz e vie indenant. E noaltris no fevelin dai amamentz, ch'a son afârs masse misterîos e intrigâz par ch'al pueri fâ sentenze cui che nol è dentri tai sicris de pulitiche internazionâl: 'o fevelin di strassariis e di mangiaris, che duc' si po viodilîs. E duc' si lis pae. Par chel 'o disin che lis pratêsis dai inagâz a' son une enormitât, ma a' son justificadis.

E po' no nus tocje a noaltris di insegnâ al guviâr il so mistîr: Rome «je sa dut, dal 754 denant di Crist! E noaltris 'o sin «in re publica jejuni».

La ferade fra Puntebe e Hermagôr

In mancjanze di lavôr, di chestis baidis «je fevele di plans. Cence nissune impegnative, si capis, di cui ch'al vares di finanziaju. Ciacaris platonichis, al vignares a jessi, che fâsin compari sui sfueis qualche non di personis in zereje di benemerenzis. Cussî, ogni tant, al torne fûr il discors su la ferade dal Cinal dal Friâr e su la galarie ch'e vares di forâ lis monz tra Puntebe e Hermagôr: par rivâ plui svelz a Vilac, a' disin i stûcis. Cui sa mai se an cjalade almanco une mape di chês puzions? Cumò di Puntebe a Vilac «je une ferade drete e un percors di 32 Km. Par là a Vilac de bande di Hermagôr, caleant il toc che si varès di fâ gnûf, (metin nome 12 Km.) «a saran 62 Km.: dis di plui. Hermagôr al è un paisot, poc sù poc jù tan'che Puntebe, siarvit di une ferade secundarie che partis di Arnoldstein e, dopo 62 Km. di percors, «je mûr a Manten, tocjant un quindis borgadis microscopichis dal Gailtal. Ce trafic podaressie vè une ferade di Puntebe a Hermagôr, ch'e vignares a costâ, dute in galarie, un cinc, ois miliarz?

Si fâs par tabajâ.

Caritat e unitât

Di un dai prins redatôrs di un dai prins giornai de prime nazion di chest mont e di altris siz, si podarès pratindi di lêi robonis. Invezzi, cjalait mo, Zuan Spadulin su la ilustrazion setemanâl «Epoca» al serif che la gjenerositât dai talians tal judâ i signestrâz dal Polêsìn «je une prove luminose dal spîr di unitât ch'al lée duc' i talians, e un argument formidabil cuintri la pulitiche regionaliste. Al jere di dîlu, che qualcheidun al vares tirade fûr une scuiarte di chesto fate, parvie che te cite talieze dut fâs brût: ma 'o pensavin che un lamp di chest sfiladôr al s'impiaâ prin su lis colonis di qualche sfuezzat di provincie, dulâ ch'a lavorin i quadris redazionai dai «vinc» agn.

Ma no si è impensât, il siôr Spadulin, che ançe i todesses de Carintie e dal Staiair, ançe i Suizzars e cumò ançe chei di là dal tendon «je an rispindût, cence nissun dovè e nissun sburt, cence nancje chel tant di teatral e di spettaculâr che il talian nol sa mai sparagnâ, si zigons di jutori ch'a vignivin dai pais inez: prove lussorose che ançe chei popui no puerdin plui stâ de brame di jentrâ a fâ part de maraveose, granitiche unitât taliane!

Une «storiche», riunion

«E dis la int che i giornai a' contin nome baussis e pardabon a' parin baussis lis cronichis ch'e a' fatis la stampe di culi su la riunion dai ministradôrs comunâi de DC fate l'11 di chest mês. No sin stâz a chê riunion e 'o savin nome ce ch'e conte la stampe, ma — baussis o no — si bramares ch'a fossin almanco un par setemane di chesc' congress par disejoiûs un fregul dai fastidis, da lis voris e de smare di duc' i dis.

And'è plui di une di contâ su cheste riunion, ma scomenzin cul «ordin de di» che, come duc' i ordins de di, jessint il sintetic risultât di dutis lis riunionis impuartantis, al vares di jessi une vore impuartant «se si note, come il sen. Tessitori, l'impuartanze «storiche» di cheste adunade.

Al dis l'ordin de di che la DC il 10 di jugn «je a vude una grande vitorie e che a vînzût in 157 Cumons ch'al sares l'84 per cent dai Cumons. Cheste si ch'e je une comunicazion impuartante! E al è propit un pecjât che la stampe no nus vedi informâz prime: 'o fasârin un ordin de di di proteste.

Une vore a grât al varâ il popul dal Friûl il ringraziament e la sigurazion di ministrâ ben, ch'a son

un mês, e al à intizziat qualcheidun a cîri di fâ i conz aneje su chel cont. Cun duc' che il guviâr al à cîrût di voltâ la fertae fasint figurâ une part di chê sume su lis spes des anadis di prin (quan'che nò no si spindeve nuje) une dozene di miliarduz ad an, butâz vie cence ombre di custrut, nome par fâ tasê i ocaz nazionalise' ch'a' sberghêlin parvie dal «prestigio», a' son semeâz un pœc di masse. Ce vâdino a fâ i talians in Somalie? A insegnâ ai neris la maniere di parâ vie i talians, di chj a vot agn, e di governâsi di bessoi: cussî al è stât stabilit lassû adalt. E chest freghenia di pedagogie no lu pâin i scuclars: lu pâin i mestris! Al ven a jessi che lu pâin un pœc duc', strenzint la cinturie, par che qualche mijâr di talians instalâz lajû a fâ scuete de art di governâsi — e ce mestris! — a' puêdin gjoldisi une buine mesade: une mesade colonizâl. Cussî, denant des altris nazions al è salvât il «prestigio»!

A' tœrnin i «riti austeri»

A' jerin a momenz sis o siet agn che no si podeve plui passi il voli cun tun fregul di oceaniche adunade, cun tune boschete di bandieris, cun tune sfilade di munturis rabescadis di cordons, di filistris e di tichetis. Il talian nol podeve plui risisti: parcè che, cence pan e cence cjase lui al pœ stâ, cence coreografie no. E po: «Ch'a vadi la joto, ma ch'a resti la finanzia» a' disevin lis pueimis di ventissû!

tal secont comma dal ordin de di. La affermazion che «il progres civil di cheste Provincie al podarâ jessi sigurât dai institûz locâi te autonomie, tal rispîet e te colaborazion des Autoritâz statâls e des rappresentanzis pulitichis» a' di la veretât nus pâr une affermazion fûr dal ordenari parvie che lis Autoritâz cul «A» majuscul al è une vore di secui ch'a pensin nome a mandâ a remengo la int o a dâj fastidi e no s'impensin dal progres di cheste Provincie.

Dopo di cheste affermazion la rie «scomenze cun tun biel verbo talian: il verbo, al prisint, «auspica». No vin vût la fuarze di superâ chel verbo e ogni volte che lu cjatin nus capite la stesse cjose: il verbo al è cussî espietif ch'al spieghe ad impen dutis lis peraulis seguitivis e cussî no vâl mai la spese di lâ indenant co si cjate la peraula «auspica».

In tal ultin dal ordin de di al è un biel «appello» al guviâr dulâ che si fevele ancjemò di progres, si nomene la zivilizât cristiane e si siare cun cheste frase: «fedele alla Patria e ai suoi migliori destini». Vadi che l'impuartanze «storiche» di chest ordin de di — ch'al à aneje (E va indenant in seconde pag.)

E cussî lis diviarsis autoritâz, simpri «pensôsis» des dibisugnis dal popul, a' stan proviodint. I tristaz si metin a ridi quan'che a viodin a rivâ pes andronis lis rappresentanzis comandadis, puartant di furvie ce un galiardet pleât religiosamentri in tun pezzot neri, ce un baston vistût dal so sacut di piezze, ce une lance invuluzzade in tun giornâl e, cenonè, fermâsi in tun cjanton a costrui in presece il simbûl di une fede, dispicêlu es ejarezzis dal «sole che sorgi» e parti cun ardôr infrenabil a conquistâ un cjantonut di plazze. E dopo, cjoche! Ma i cronise', vedrans des gloriôsîs tradizions dai vînc' agn, s'ingrassin a struejâ su quatri o cinc colonis in cuarp settantedoi lis fatidichis peraulis «L'austero rit...».

Un grumon di robis nus mân-cjn in Italie: aneje la fantasie!

RUMIADIS

Autoritâz furlanis!

Il ten. col. Chiapparelli, il Questôr Lospinoso, il Provêditôr dal Studis Tortorici, il Comandant de Legjon dai Carbinis, il Comandant de Legjon des Uardis di Finanzia, e cet. a' sarcasin, secontri de stampe di culi, lis massimis autoritâz no dome dal Friûl, ma «furlanis», come che al dis un giornâl contant il fat che si son incontradis en lis autoritâz de Carintie.

O sin contenz di savê che a' incontrâsi cu lis autoritâz carintianis a' jan mandât lis massimis autoritâz, come il ten. col. Chiapparelli, e cet. Cussî il Friûl al è stât ben rappresentât no dome pes relations economichis, ma plui di dut tai aet interes culturâi.

Il roc e la brentane

Un becjar di chenti al jere in peraula cun tun contadin parvie di un roc: si jerin justâz par 7.600 francs. Quan'che al lè par fâ l'afâr, il contadin al tacâ a clopâ e parâle ator fevelant de brentane dal Polêsìn. — Cui sa cetanc' dans pai nemai — al disove — e cui sa mai ce ch'al pœ valê il gno roc in zornade di vuê? — Alore chel altri: — Ninin di cjôt, tu oressis viodi, nomo, date la Basse sot aghe, par podê comprâ un trente cjamps di fonz sore dal to agnel! Che il fole mi trai, se no bramarès di vioditi te paron dai trente cjamps, ma cul pat che ti tocjâz a ti di messedâju bessol duc' cul to comedon. — Nus «je a contade Cœce.

Amôr di patrie

L'amôr di Patrie si cognos viodint ce che un al è pront a dâ. Il sorete Vanoni al à contât ch'e je stade presentade nome une denunzie, in dute l'Italie, par une rendite di lâ dai dusinte milions e che duc' i plai granc' capitalise' a' jan cîrût di scuindi in part o dal dut i lôr uadagns.

Ma no sono i granc' capitalise' che a finanzia dute la stampe patriotiche, ch'e monarchiche e ch'e dal MSI? O sono i puars operaris, contadins, disocupâz e massariis ch'a tegnin sù il melon de «Patrie» cussî grande quan'che siarf a scuindi lis sache-lis dai finanziaôrs fassiss?

Il Signôr nol è talian!

S'o vessin ancjemò la pussibilitât d'invegnâsi, pes cuintiscavaris dal «Messaggero», cheste «je sares la volte buine, parcè che i siei redatôrs, nancje quan'che lavin ator cu la polezze sul cerneli, cul pedoli su la pistagne e cul stomi croicamentri sburtât indenant, no dopravin un lengâz cussî... straordenari di chel di cumò. Mons. Trinka, un omp di pietât e di culture cognosût e venerât par un biel toc di ca e di là dai confins de Slavanie e dal Friûl, un mestri ch'al à insegnât a pensâ e a resonâ al nonante par cent dai predis nostrans, al à fat ristampâ un so librut di oracions e di cjantis di glesie: un librut — horresco refere — scrit in chel dialet selâf che si fevele in Slavanie. Sot forme di letare varbe, il «Messaggero Veneto» a' spiegâ ai siei letôrs che il selâf al è un fevelâ di puars ignoranz e di int une vore indaûr: cun dute la floridure di scuclis talianis che il guviâr prevident

al à implantadis vie par là, par disidrignû chê maladete lenghe! E sul cjâf di cheste letare al jere stampât un biel titul: Ricorre alle nenie l'impudenza slava!

Impudenza! Busarons, nus vês gjavade la peraula di boeje! Ance se no je furlane!

Qualcheidun al à rispindût cun quatri cunsiderazions tant claris e resonadis che il giornâl nol à podût fâ altri che brantulâ parcè che la rispuete no puartave la firme intierie, dismenteansi di vè publicade prin la sô letare cence nissune firme; e pœ al saltâ fûr a di che il librut nol è nuje, ma a' son lis intenzions delituosis: e cussî il librut al pœ jessi un cjavâl di Troie!... Parcè no une bombe atomiche? Se un cjalâr de Slavanie al met adun vne scarpe, atenzion che no lu fâsi cu l'intindiment di sdrumâ l'Italie!

Paraltri, une volte si disee che il proces es intenzions al è di competenze dal Parietero. E il Parietero, nimis, nol è talian...

Furlans, judâinus a difindi il zoc, la lenghe, lis tradizions, i inter-res de nestre tiare. - Faseit l'associazion a «Patrie dal Friûl».

Il fogolâr disfat

Parê che il spirt di sâr Meneon nol rivave adore di cjatâ pàs in tal mont di là, il Signôr lu lassà tornà su la tiare.

Al si cjatà a jessi sula foreje di Vuadingje, juste in chel che la gnò e tacave a discoljasi dal cil: al veve intors il so cuarp e un vistit di zercandul, dut lisimât e sbridinât. No si viodeve plui il troy e lis plois a' vevin strissinât jù un slac fin-tremai su la strade. Par ordin ch'al si slargjave il lusôr e che lui al podede dicerni, jù pal cjanâl, i stâlis indurmidiz te fumature lizie-re, sâr Meneon al si sintive il cûr a tirâ flât e pàssisi.

Un toc in jù, al ualmâ il cjan-panilli mûcul de vile, i cuviarz des cjasis scuris, po' te fumate araride al nassê l'arint dal riul di Vile, i prâz tenarins sù pes elevis e, a-dalt, i boscs di pez e lis cretis rampidals. In chês volte Meneon al si visà di jessi vif su la sô tiare: si sinti a cori pe vite une bugade cjal-de e j' vigni vœ di zigâ. Invezzi al slargiâ i braz come par strênzisul dut intors chel cjanon dâl mont, indulâ ch'ê jere la sô cjasie, la tiare ch'al veve lavorade, chei granc'boscs che j' dismovevin tal pinsir il gust seneôs des partidis di cjarze, lis uaitis, i trims dal salvadi socor-rât, lis bramadis dai cjanis. E chel gust j' sauri la vœ ghiarde di cori jù e di rivâ svelto.

— I Lenarz? Ma dontri vigniso, omp? Si, cheste 'e fo, fin za vine agn la cjasie jai Lenarz; ma co 'e muri l'ultime fie di sâr Meneon, al lè dut vendût. Ce, veiso parintât cui Lenarz, vò?

— No... Ju cognossevi.

— 'O foi jo, ch'ô comprai la cja-

se e il fonz adôr de strade.

A Meneon j' vignive il flât peât e

sec:

— Ahâ. E tu, di cui sesto?

— Veiso a nan il Cjanâl, paron?

— Une volte...

— Ben, saveiso Zuan Clevar,

ch'al stave in Cuidigne?

— Sigûr.

— Ben, 'o soi so fi. Vignit inde-

nant, paron.

La cusine, a colp di voli, 'e jere

simpr ch'ê: scure, cul so fogolâr

neri, sutrine in ch'ê ore buinorive.

Nome che in cjanâl al fûc a' vevin

picât un toc di mûr e a' jerin im-

presc' par tiare.

— Ca mo', scjaldaisi durman,

prin ch'al si distudi il fûc.

— Parê veiso di distudâ il fûc.

— 'O vin vore par âiar. Ma vò,

dontri vigniso? Mi semeais strac,

e 'o veis di vè une grampe di car-

neval pe schene.

— 'O soi un zirandoton, viodiso.

E in cheste cjasie 'o fasevi qualchi

polse. Cjalait all' mo: che al jere il

puet di sâr Meneon.

— Po' Diu! Veiso cognossût sâr

Meneon? 'O âi sintût a di ch'al

jere un omp ruspiôs, e duc' a' ve-

vin une vore di sudizion in lui.

— Vadi ch'ê jere vere: al faseve

lâ indenant la cjasie a vogladis.

— Al jere tacât daprûf de sô

tiare tanche la jere intôr di un len.

Esê vere, come ch'a disîn, che, biel

ch'al jere in angunie, al tacâ a plo-

vi e che nol podê muri fintremai

che no vignirin a dij che dut il fen

spandût a lare al jere rivât a sotet?

— Vere.

— Nuje ce di: 'e jere come un

zardin la tiare dai Lenarz quan'

che jo la cjapâi sù. Ma la cjasie 'e

jere viere e 'o âi scugnût regolâ

dut, un tic a la volte: stabili, so-

ffitâ, puartâ sul cjanâl la mublie

viere, slargiâ i balconi... E cumò

'o buti jù ancie il fogolâr e 'o met

un apolâr.

— Butâ jù il fogolâr?

— No us vâdie? Ur covêntin i

lôr cômuz es feminis di vuê. Ce

vuêliso?

Une femine 'e struceâ miez cjal-

dir di aghe sul fûc, 'e tirâ vie i stiz

ch'a cisavin e il paltan de cimise.

I muridors a' puartarin vie il grant

cjavedâl, 'a piejarin adalt il cjade-

nâz e po' 'a molâr in i prins colps

sul larin.

La piere no molave; i umign a'

petavin cui braz sglonfis e la vite

in sudôr.

— Cun ce, dal diaul, lu âno fat

sû chest fogolâr?

La ponte di azzâl si sclesave, ma

no rivave a sgrâ la malte tes fu-

ghis: pe cjasie al jere odôr di

muart. Po' une piere si sclapâ.

— Al va.

— Tiraisi da bande, paron, che

us sturnissin.

Ma il vieli nol buliave: vadi che

il so cuarp al sares lât in tocs, come lis pieris, s'al jevave sù. Si jere tirade dongje la canae e al jere un 'savalêt pe cjasie, un cefâ svareât, un disordin che no si capive plui ne timp ne lûc. I umign a' picavin a sec te fumerie che ingomeave, duc' neris di cjalin.

Quan'che al sunâ misdi a' puar-târin di furvie une ramine di mignestre e un taulir di polente, e su la taule a' displearin un mantil.

— Paron, cjôit, ancie vò, un plat di mignestre.

— 'O ai sium, femine, e no mangj.

— E cemût ueliso lâ pal mont cence mangjâ?

— Eh, si va fin ch'al ven il flât.

La int 'e parave jù palotadis di mignestre e bårs di polente.

— 'O viodareis che us ven fûr une largure di stâ come sovrans — al diseve un muridôr — A' vevin fat un larin che si podede fâ feste di bal parsore.

— Cjô, a' jerin une famée grande i Lenarz. 'A vevin int a vore dut il timp dal an. Si cjatavin, fintremai za agn, pal cjanâl, di chei cjalderons ch'a varessin bastât par un peloton di soldâz e une pile di piere ch'a tignive cuinze par tre agn.

— Mè none s'impense ancjmo di sâr Meneon.

— Ance chel cristian là, al s'impense. Ca, barbe, beveit almancul: al è il vin dai Lenarz chest chi.

— Ma al vieli no j' coventave vin.

— Vò, ch'ô s'impensais, cetanc'.

agn podedeval vè vût chel fogolâr? — Agn? Un grum, di agn.

Al jeri sorê di dopomisdì, ch'al rivave dentri pal balcon a lenzi lis pieris stambradis. I voi di Meneon a' jerin pleâz parsore di lôr. Dut al passâ a plan, come in tun sium, e i sclops des mazuelis a' ribatêrin lontan.

Meneon al viodeve pardabon a vigni dongje dute la sô int, come es fiestis di Nadâl, quan'che a' rivavin a bramâ dal ben. Al sinti la man de femine a pojâsi vive su la sô spâle. A' jerin zovins, come in ch'ê di che ju veve lassâ: i fantaz drezz tanche rô, lis fis fuartis e penzis. A' parevin faz par vivi, par implenâ la cjasie.

— Sâr pari!

J passavin denant e si disponevin, atôr atôr di ch'ê int ch'ê picave cence inacuazisi, tai lôr puest' di une volte a fâ ghirlande al fogolâr dismembrât. I muarz di cjasie Lenarde a' jerin all, cu lis musis in-claudadis: a' vignivin di lontan e no vevin plui nuje di disti. Ma quan'che 'e rivâ la plui pizzule, col so fâ imburî e il spâsim slargjât tai voi, a sâr Meneon j' vigni di clamâle:

— Sisile, fie!

— S'insumaiso, paron?

La int si voltâ a cjalâlû:

— 'O veis durmit, vò, cun dut chest sunsûr! Viodiso ce bieie plaze ch'ô vin fate!

Il fogolâr al jere splanât dal dut, la nape disfate e sâr Meneon nol veve plui peraulis tal cucl. Al jevâ in pis e al s'invia fûr di ch'ê bande di Vuadingje: al jere frêt di bramâ la muart su la tiare.

N. A. Cjantarute

CUINTRISTORIE DAL FRIUL

(seguit)

I cinquante agn de l'Austrie

Dal Congres di Viene (1814-1815) fintremai 'e uere dal '66 dut il Friul al restâ sot dal ream Lombart-Venit ch'al veve come re l'imperadôr da l'Austrie e u-ne autonomie ministrative, in man des Congregazions — o assembleis — provincials e regionals, ch'ê risultave in pratiche une vore balarine e plui formâl che altri.

Chest al è un slambri de nestre storie tant intrigôs che mai, di contâ. Il Paschin nol à olsât meti lis mans daprûf; chei che lu ân tratât, si son tignûz scrupolosamentri tes sinis segnâdis de plui conformistiche mitologie ufizial taliane, ch'al ven a jessi te fumate nazionalistiche creade cul intindiment di impiâ e di nudrî, in barbe 'es plui clâris veretât, l'asse plui invelegnose cuntri di dut ce ch'al pò savê di Austrie.

Disinla subit: no vin e no podin vè nancje l'ombre di une nostalgia par chei temps, se no altri parcè che prin dal '66 no si jere vis dibot nissun di tanc' che o sin vis uê; no podin nancje insumâsi di tornâ a viodi il Friul tes cundizions di za un secul: 'o savin benon che la storie no torne mai indaûr par che strade che jere vignude: par furtune — 'e ven vœ di di! E alore, nancje a misurâ lis robis cul brazzolar de oportunitât, a Machiavelli vie, no je plui nissune reson di lâ indenant cu lis sflo-cis. Ma no fasin nancje stât su lis buinis relazions che, in chest moment, si son stabilidis cui nestris vizinanz di lâ de stangeje: 'e je simprî une stangeje in jenfri; e 'o sin sigûrs che i gaze-tirs nostrans, che in di di nê no si sparagnin di fevelâ dai «fratelli carintiani» a' son bogn di tornâ a fevelâ doman di buinôre dal «secolare nemico» cu la plui candide disinvoltura. E 'o savin ancjmo che il velen scizzât tes venis dai furlans cu la seucle, cu la stampe, cu la propagande fate in dutis lis manieris, al è ancjmo li dentri, e un grum de nestre int no jê madura par glotisi ciar-tis veretât.

Il guviâr da l'Austrie in Friul al veve dôs pecis tal manî: al jere, ancie chel, un guviâr forest e al jere, massime tal im-

prin, un guviâr reazionari. Il popul furlan al veve, tra lis al-tris, une pecje: al veve piardude, in quatri secul passâz sot paron, ancie la memorie e la barme de sô indipendence. E, massime dopo lis sacodadis e lis uadulis cjasadis sot di Napoleon, al bramave nome di jessi lassât in pàs. Il guviâr da l'Austrie, cun duc' i difiez ch'ô j vin ricognossût al fô il plui sapient, il plui provident, il plui tole-rant, il plui ordenât che il Friul al vebi mai vût. I storics patrio-tics si dispêrin a lâ a cîr il fatut che ur permeti di fevelâ di crudeltât, di opresson, di coruzion: no rivin adore di do-cumentâ altri che qualchi in-cident di chei ch'a capîtin sot di qualunche guviâr: la storie di Crovich ch'al fo condannât parcè che nol veve olût consegnâ lis armis, la storie di qualchi podi-bon mandât a fâ il soldât in Boemie dore segnalazion dal ple-van, la storie de femine di Osôf, contade de Perude (ma une conte no je un document, e si sa cetantis ch'a 'ndi nassin di chês contis). Noaltris ch'ô vin vude e ch'ô vin ancjmo la storie di viodi cun ce miez ch'a si son difindûz e ch'a si difindin i gu-viars di dopo, foresc' e talians, cuntri dai lôr avversaris, no po-din propi sgriculâsi a lei chês robis; noaltris ch'ô vin viodût e ch'ô viodin cemût ch'ê ha la-vorât e ch'ê lavore la polizie ta-liane di dopo, no si sintin il flât di fevelâ di opresson sul cont di ch'ê da l'Austrie. E no si vares mai di dismenteâsi che lis au-torità comunâls e provincials, i tribunai, i ufizis di reclutament, ch'a vegin acusâz di coruzion, a' jerin formâz di int nostrane e che il guviâr nol manevave di cîr e di becâ chei tai che no fa-sevin il lôr dovê.

Intant lis tassis che i Furlans a' seugnevin padâ, a' jerin ridi-culis, di no podê nancje erodi, in confront di chês che dopo ur fôrîn rifiladis dal guviâr talian; e no stin a fevelâ di chês di cu-mò. Intant in Friul a' vignivin clamâz sot lis armis durante e tante fantaz in dut e pardut, e la plui part 'e jerin di chês plu-mis che nissun vaive la lôr par-tenze. Intant la burocracie 'e je-re fate di pocis cjartis, di dispo-sizions clâris, di personâl respie-

Quistions filologjchis

Dimpez o Dimpiez?

Tal numar 21 'o âi fat notâ cemût che qualchidun, impi di scrivi *Dimpec*, al vebi scrit *Dimpiec*.

La quistion no jê sul «e» finâl, che jo 'o scrivarès «e», ma sul afâr dal «-e». E no valarès forsi la pene di dibatîle, se nol fôs che jê di miez une targhe metaliche destinade a sfidâ i secui...

La pronunzie *Dimpec* (o *Dimpéz*), la sole juste, jo le vevi imparade ancjmo dal 1900, quan' che mi cjatavi a Udin, tal palâz di Cernazzai, a studiâ rosa rosae insieme cun pûar Elio Tonut, fi di chel Cromazi ch'al veve for e bu-teghe di pan in Grezzan; il qual Elio Tonut, vignût jù d'Impêc' propit in chei dis, al m'insegnave tre cjosiss: che «Elio» al ûl di «soreli»; che San Cromazi al jere stât un gran vescul di Aquilee e che *Dimpéc* al si clamave *Am-pitium* in tun famos document dal 762 d. C. E 'o mi ri-cuardi ancie che Tonut al meteve il non dal so pais in re-lazion cu la peraule *pec* o *pez*, tal. «abete». (Dute cheste sienze lui s'ê veve formade in grazie di so fradi Agnul, che alore al studiave a Rome par diventâ dotôr). E une con-firme di cheste pronunzie le âi vude sedis agn plui tart, quan' che in timp di uere 'o jeri a fâ 'l soldât insieme cun Dante Nigris, impresari, ancie lui d'Impêc'.

E' disin *Dimpiec* chei che no son Cjargnei e che fe-velin cul cjâl tal sac, influenzâz probabilmèntri da *Tumic* e da tantis altris peraulis che finissin in «-iêc» o «-iêz».

Dimpéc nol po diventâ *Dimpiec*, tal stès mût che *pec* nol po diventâ *piêc*. Al esist, si capis, ancie *piêc*; ma chest al ven da PETTIA (peraule gâliche), mentre che *pec* al derive inveizit da PICEUS o PICEA. Si trate insumâs di une lez fonetiche, che no si po alterâ: CLIVUS al dà cleve, CAPILLUS al dà cjaveli, CAVITIUM cjavêc' e cet; e nissun si insumie di di cleve, cjavieli, cjaviêc' si trate in-sumis di un I latin che in quatri cundizions nol po dà che e. Tal cûs di *Tumic* la quistion 'e jê dute diferente: tor dal 1000 si diseve *Elecium* (Diéz) e *Tometium* o *Tuméz* (Tu-miêz), val a di che la vôs si pojave sun tun «-e», come in BELLUS, PETRA, PERTICIA, che an dât biel, pierre e cet.

Dal rest la pronunzie *Dimpéc* 'e jê confermada da une sdrume di documenz, latins, talians e furlans, indulâ che un «-jê» mai nol comparis.

Quant a la spiegazion etimologjche dal non *Am-pitium* 'o sin ancjmo indaûr cui studis: secont i specialis (C. Battisti) si tratarès di une base AMP. (cfr. ἀμπελος «vite») pre-indoeuropee: 'l *pec* nol varès propit nuje ce fâ.

TITE

Une "storiche,, riunion

(continuaz. dalla prima pagina)

il presit particular di vè da cjâf e dapit la peraule «progres» — 'e ven plui di dut da chest «appello» finâl.

Ma cumò ch'ô vin fevelât de part serie di chest congres de ch'ê ri-sulte dal so ordin de di, nus perdo-naran dai sigûr lis personis inter-essadis se 'o notin tes cronichis de stampe alc di veramentri diver-tent. Siôr Vittorio Pesle dal ufizi redazionâl dal «Nuovo Friuli» al scrîf — ma al varâ vadi sbalgjât il compositor tipografic! — che l'av. Candulin al à dit: «al popolo che con atto eroico ha lottato e votato per noi». Trop «eroisim» ajal coventât par votâ pe DC?

'O domandin seuse par cheste pizzule malignitât e, passant il «Nuovo Friuli», 'o viodin ancjmo une cjosie che nus lasse sturniz: cheste volte al scuén sei propit

'un sbalgjo. Il sen. Tessitori al va-res finit il so discors disint che i ministradôrs comunâls a' savaran jessi «vigili scolte della Patria e della Romanità al confini orientali d'Italia».

Chesta prose barbariche, che la dopravin i antics romans come i «eroi» des saghis nordichis, e je robe ancjmo buine vadi pai ba-llilas e no par personis anzianis — sindics e conseîrs — e il sen. Tes-sitori, cu la sô sensibilitât e la sô comprension pal sinti moderno e antiretoric, nol po vèle doprade, cheste prose.

Chel ch'al è sigûr al è che il fat ch'al sedi stât propit il «Nuovo Friuli», setemanâl ufizial de DC, a publicâ cjosis di cheste fate; 'e je une cjosie displasint in mût stra-ordenari. Ma siôr Vittorio Pesle nol à di vè colpe. E nò, cul, 'o vin cirût e, 'o sperin, 'o sin rivâz a ri-mediâ avonde ben.

†

Cul nestri plui grant dolo'r 'o vin savût ch'al è vignût a manejâ il nestri amî, cav. uf. Ludui Dean. Al jere natif di Flumisiel, e tant sot da l'Austrie che sot da l'Italie al veve mostrât il so spirt di dreture e il sô grant amor pal Friul. Di Verone, indulâ ch'al viveve di di-viars agn in ca, al si veve fat ne-stri corrispondent e colaboradôr, e al si prestave personalmentri pe' difu-sion dal nestri sfuei tra i furlans stabiliz in ch'ê zitât. Missêr di un parlamentâr e amî di altris perso-nalitàz politichis, al à cirût ancie par miez di lôr di sostignî lis resons e i diriz dal Friul, e al è stât, fin dal prin moment de campagne regiona-liste un fedel e cjalat fâtor des ne-stris rivendicazions. Al à scrit poi nestri sfuei artocis di quistions fi-lologjchis e di storie, massime sul cont di cjosis de prime uere mon-diâl, cirût di meti in dret qualch fat che la propagande fassiste o nazionaliste 'e veve vût interes di travisâ.

E sô famée e ai sici e nestris a-mis di Verone, lis cundulanzis di «Patrie dal Friul».

(Si va indenant)



MOVIMENTO POPOLARE FRIULANO

PER L'AUTONOMIA REGIONALE

Sede: via Giuseppe Verdi, 4 Udine - C.C.P. 9-17136 intestato al Movimento Popolare Friulano

Inviare corrispondenze alla Redazione di "Patrie dal Friul" via Cussignacco, 4 - Udine

Vita del movimento

Gli argomenti trattati nella riunione del Consiglio direttivo del M.P.F., che ebbe luogo il 24 novembre all'Albergo Friuli, furono della massima importanza. In vista dei considerevoli progressi dell'organizzazione che, grazie al sempre più rapido diffondersi dell'aspirazione autonomistica, si manifestano e che sembrano quasi essere un fatto naturale nel tempo e nelle condizioni attuali, i componenti del Consiglio direttivo hanno rivolto la massima attenzione al problema organizzativo ravvisando la necessità di agevolare fin dove è possibile l'opera dei nostri aderenti che in questo momento stanno raccogliendo confortanti successi specie nella Destra Tagliamento e nel Goriziano. Alcuni nostri dirigenti si sono impegnati di visitare, per ora, i comuni di Chions e di Valvasone, dove si propongono di illustrare ampiamente gli scopi del M.P.F. Inoltre, per le nuove esigenze nel campo dell'organizzazione e della propaganda, il Consiglio Direttivo ha pensato di dover accettare le dimissioni dalla ca-

rica di vice presidente presentate dal prof. Arturo Toso per motivi professionali e familiari; all'unanimità è stato eletto nuovo vice presidente lo scrittore Bernardino Virgili che ha accettato la carica e che, insieme al segretario Sireno Rossi, si propone di studiare i modi e i mezzi per il miglior successo elettorale del M.P.F. nel caso della sua probabile partecipazione alle prossime elezioni politiche.



Riceviamo:

«Ho letto l'articolo a firma di L. C. riguardante le miniere del Predil e non sarei entrato in argomento se il mandato di Presidente del Collegio Sindacale della S.A.T.I.T. non mi avesse spinto a chiarire le cose.

L'articolo nella sua prima parte espone delle notizie di carattere geografico che rispondono a verità; non così può dirsi dei particolari esposti sui

ECONOMIA FRIULANA

I misteri di Cave del Predil

costi, ricavi di produzione, profitti e la loro destinazione.

Il fine dell'articolista dovrebbe essere quello di rivendicare a favore dell'Ente Regione (Friuli - Venezia Giulia), i benefici che vanno allo Stato nel senso che le miniere e le acque pubbliche appartengono allo stesso.

Ora, fermo restando il diritto statale sullo sfruttamento delle miniere e sulla utilizzazione delle acque, ciò che conta sotto un aspetto economico e sociale, sono le iniziative di tali utilizzazioni e la localizzazione delle stesse per impulso privato.

E' in forza della iniziativa privata, e quindi della S. p. A. Cave del Predil, in particolare per la specifica capacità tecnica del Direttore Generale, che lo sfruttamento delle miniere in oggetto ha assunto lo sviluppo attuale ed alimentate altre iniziative societarie sviluppatesi tutte nella regione a vantaggio della sua economia ed a beneficio delle sue popolazioni.

E questo complesso di opere non si sarebbe certamente potuto ideare né tantomeno attuare in forza della iniziativa pubblica, tanto è vero che l'articolista stesso ci porta ad osservare come l'Ente Autonomo Forze Idrauliche del Friuli, sotto col concorso di 30 Comuni, dopo diversi anni di attività rivolta allo sfruttamento delle acque del Friuli, con l'onere di ingenti spese, non ha concretato opera alcuna e ha finito col cedere l'ottenuta concessione da parte dello Stato alla Società Miniere Cave del Predil, che ha già iniziato i lavori assumendo mano d'opera friulana. A lavori compiuti, fra canoni e sovracani allo Stato, le Miniere del Predil corrispondono annualmente a tale titolo Lire 61 milioni pari all'interesse annuo di un capitale di un miliardo circa. Questo soltanto per l'utilizzazione dell'impianto di Raccolana, poiché si sa che con le nuove disposizioni di legge sullo sfruttamento delle acque si verrà a pagare L. 2292 per ogni Kw. Tutti elementi, questi, che sono suggeriti dall'articolista e che mi sono curato di controllare e quindi di rettificare.

Ciò senza entrare in merito ai rendimenti delle miniere del Predil, dove io non ho, né posso avere ingerenza alcuna, poiché la Società per Azioni Industrie Turistiche (S.A.T.I.T.) è un Ente a sé stante, di cui la Società del Predil è soltanto un'azionista, con la benevolenza di avere contribuito efficacemente al sorgere della nuova iniziativa che valorizza il tarvisiano, dando un notevole incremento al turismo.

In un certo punto l'articolista si manifesta fautore della nazionalizzazione delle miniere ed impianti elettrici, così come è avvenuto recentemente in Inghilterra nel periodo laburista.

Le conseguenze dannose di questa nazionalizzazione si riassumono nella svalutazione della sterlina. Invece è ben risaputo come soltanto l'iniziativa privata possa, in concreto, assumere il rischio che lo sfruttamento delle miniere e l'utilizzazione industriale delle acque determinano, ai fini di sviluppo, in modo razionale e profittevole, le ricchezze naturali del sottosuolo. Se le miniere del Predil che fino al 1932 avevano condotto una gestione povera e passiva, appaiono oggi elevate ad uno sviluppo di vasta portata e capaci di alimentare altre attività connesse, nulla può essere rimproverato agli artefici di una siffatta ripresa che in concreto si deve alle spiccate capacità di colui che presiede l'iniziativa.

Le opere che un tecnico non friulano, sposato ad una inglese, ha saputo creare e sviluppare nella nostra regione, non hanno dunque, né possono avere alcun contrasto con gli interessi del Friuli o del suo popolo, perché il tutto ritorna a vantaggio della regione stessa, anzi, siffatte iniziative si dovrebbero auspicare anche in fa-

vore di altri centri dove forze naturali attendono di essere dominate dalla intelligenza umana e piegate con iniziative a tutto beneficio della società.

Questa in succinto è la realtà dei fatti che lo stesso articolista non contesta, anzi ammette ampiamente, per cui di misteri relativi ai profitti della gestione mineraria del Predil non credo si possa parlare.

Rag. Assuero della Maestra

Siamo grati al rag. Assuero della Maestra di aver voluto chiarire, con lo scritto che precede, alcuni aspetti della situazione di Cave del Predil.

(Continua in quarta pagina)

SPIGOLATURE

Il "Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani", sotto gli auspici della Regione e delle tre Università della Sicilia, provvederà con larghi mezzi alla compilazione di un vocabolario completo e scientifico della parlata siciliana.

Anche il "Nuovo Pirona", che è diventato vecchio, dovrebbe essere aggiornato, ma poiché i Friulani non hanno né Regione né università, la Società Filologica Friulana, anche per ogni altra sua ed importante iniziativa, potrebbe rivolgersi a Trieste che certo non mancherà di rispondere ai commoventi e

acutissimi sentimenti di fraternità che alcuni della Filologica ad ogni occasione le dimostrano.

A Caltanissetta hanno inaugurato una nuova stazione radio. Secondo quanto ci riferisce la stampa, tale stazione è stata realizzata secondo i più moderni dettami della tecnica radiofonica e l'antenna radiofonica costituisce la più alta costruzione metallica del genere esistente in Europa (misura solo dieci metri meno della torre Eiffel). Ciò consentirà alla Sicilia un ottimo ascolto delle trasmissioni.

Dopo la guerra hanno messo nuovi confini e creato nuove miserie. Muovono città come Gorizia e Cividale per mancanza di traffici e di commerci e la colpa è, secondo le diverse parti, della Jugoslavia o dell'Italia. Per noi è certo che la colpa non è della gente che, prima di queste stupide e crudeli assurdità, poteva vivere e, talora, modestamente prosperare.

Ma, purtroppo, per certuni, la miseria delle popolazioni friulane o slovene, ha poca importanza: quello che deve contare è l'italianità o la "slovenità" della zona. E la miseria resta.

Austria e Italia nella storia

La tradizione di un'antitesi fra Austria e Italia è di data recente e si riferisce alle contingenze storiche di quel periodo del risorgimento italiano del secolo scorso, nel quale l'Italia, assurgendo a formazione statale, si trovò a urtare fatalmente contro la monarchia asburgica, fulcro dell'Europa centrale e allora moderatrice delle sorti di due fra le tre penisole mediterranee.

Si tratta, pertanto, di un episodio non essenziale, nella storia dello svolgimento dei rapporti tra le due nazionalità, ed è anche da rilevare che il risorgimento italiano, come indirizzato spirituale e politico, non prende tanto le mosse dall'astratto illuminismo egualitario e razionalista del settecento francese, ma proprio da quel romanticismo tedesco che restituì all'Europa la coscienza della sua storia e, risvegliando le singole nazionalità, promosse l'affrancamento da ogni tirannia e ha tolto la possibilità di ogni altro impero sulla terra.

Prescindendo dalla storia antica, la quale è per sua definizione storia universale e nella quale sarebbe pur interessante ricostruire l'economia dei rapporti tra germanesimo e romanità sotto un nuovo profilo che ne riavvicini costumi e istituti giuridici (come in tanta parte simili sono la Roma antichissima e le tribù della «Germania» di Tacito), noi possiamo dire che la storia moderna è imperniata sopra i due nuovi fattori della cristianità e del germanesimo, i quali, innestandosi sulla base classica e rinnovandola, sono gli artefici della civiltà medioevale e della nostra.

Sono noti i rapporti tra l'Italia e il mondo tedesco dopo la restaurazione: dell'impero romano nel suo nuovo carattere sacro e medioevale, sul quale si basò l'unità europea di quei secoli, rappresentata dalla repubblica cristiana, comune interesse di imperatori germanici e di pontefici romani. Ed è nella casa d'Austria che, a partire dalla fine del secolo tredicesimo, va fissandosi la dignità imperiale, mentre già da secoli larghe e frequenti sono le fusioni etniche e gli scambi linguistici fra l'elemento tedesco e la Italia continentale.

A. Vigevan

(Seguirà nel prossimo numero)

IL NOSTRO CAMMINO

Con il tono saggio di un buon papà che fa la morale ai suoi figli giovani ed inesperti, il "Corriere di Trieste" (28 novembre) ci ammonisce una serie di consigli diretti a dare efficienza e solidità al nostro Movimento. Ancillotto temiamo di dover purtroppo disingannare il redattore udinese sul conto della nostra età...

In sostanza ci vien replicata l'accusa di oscillazioni politiche. Se la cosa avesse senso, potremmo ricorrere all'argomento... Ma non sarebbe una risposta. La risposta è questa: non noi ci siamo avvicinati o allontanati dalle diverse correnti politiche, ma le correnti politiche si sono a volta a volta, secondo l'opportunità del momento, avvicinate alla tesi regionalista o allontanate da essa e quindi dal nostro Movimento. Non abbiamo mai fatto del filostavismo, nel senso politico che si vuol dare a questa parola, ma abbiamo professato e professiamo inalterabilmente la comprensione per il diritto naturale e le legittime istanze di quella minoranza, contro cui si accanisce il rigurgito inintelligente del superstito sciocismo. E come potremmo sostenere la nostra tesi, se negassimo gli stessi diritti a chi ha titoli anche più forti dei nostri? Ci vuole l'interessata malafede di qualche nota banderuola del giornalismo locale per equivocare sul nostro atteggiamento, che è soltanto logico fino allo scrupolo, fino all'impopolarità.

Ci si suggerisce di non esaurirci in una funzione puramente critica e negativa, ma di indicare le linee positive della ricostruzione e del miglioramento sociale. Ma è cosa tanto ovvia che non vorremmo nemmeno ripeterla, esser implicito in ogni critica l'elemento positivo, ed in ogni indicazione positiva la critica delle posizioni contrarie: il decalogo cristiano consta di due soli precetti positivi contro otto proibitivi e nessuno verrà a dire che esso istituisce una morale puramente negativa, piaccia essa o non piaccia. E poi, perché proprio a noi toccherebbe tracciare le linee maestre della ricostruzione mondiale e della redenzione sociale,

se i tanti governi e colossali partiti che vanno sbandierando per il mondo mirabolanti programmi, con tutti i loro cervelli e i loro mezzi non riescono che a camminare a ritroso? Perché dovremmo fare anche noi della vana retorica o della vieta demagogia? Il nostro modesto programma — proporzionato alle nostre presenti o prevedibili possibilità, e ben noto a chi ci ha seguiti non sporadicamente — è, sul piano nazionale, quello di ottenere una reale ed effettiva autonomia regionale, che ci emancipi dalla corrotta burocrazia, ci permetta di dar lavoro alla nostra gente e di sfruttare le nostre risorse secondo il nostro giudizio e conforme al nostro temperamento, e rispetti anche — perché no? — il nostro costume, la nostra lingua, le nostre tradizioni fintantoché sono utili e vitali e care al popolo friulano; ciò che non si avrebbe assolutamente da un cataplasma pseudoregionalistico come quello che da Roma ci si vorrebbe ammannire. Sul piano internazionale il nostro Movimento ha aderito all'Unione delle Regioni Europee, ne ha accettati e pubblicati e commentati i postulati e gli orientamenti. Per dire che, con ciò, la nostra linea di condotta non è definita, bisogna guardarla attraverso i fumi delle mitologie di moda, per le quali non c'è altra possibile chiarezza che l'adesione cieca o l'opposizione sistematica.

Logicamente la nostra polemica è volta a sottolineare i danni, gli inconvenienti e le assurdità che ci derivano dall'ancronistico concetto unitario e dall'insostenibile ordinamento politico ed amministrativo dello stato italiano: o che dovremmo proprio noi farne l'apologia? Se, agli effetti pratici, qualche cosa ci è nociva e ci nuoce, essa è proprio la rigidità di questa linea di marcia, che qualcheuno, nel nostro stesso ambito, giudica eccessiva e controproducente; e ci vorrebbe più accomodanti ed elastici ed accorti. Ecco tutto. Ma non possiamo ripetere in ogni numero del giornale la nostra professione di fede, ad uso dei lettori occasionali.

delsar

LA PLUI VIERE MARCJE FURLANE

biscutins - caramelis

PELIZZARI

pompis pe agricolture

Rapresentant pes provinzis di Udin e Gurizze

ZUAN VIGNUDA

UDIN - Piazza del Domo 1 - tel. 6816

L'aghe dapît la Cleve

20 Conte di amôr di D. Virgill

I sotans che j lavoravin il broili a' ciscavin che la sò femine, une siore biele come un agnol ch'è rideve tal so-
relli e si piardeve vie daûr des rosis tal zardin, 'e jere
sejampade di lui une gnot e j veve lassât nome un blec di
cjarte scrite, su la taule; e che lui, dopo, al malibiave pal
palaz, fûr di sê, cu la cjarte in man... Di plui di cussî no
savevin, parcè che lôr a' vevin dafà nome cul fatôr, siôr
Talico Gavot; o che no s'infidavin a fevelâ parvie di qualchi
claut ch'a vevin simpri cul paron.

Cumò se un al lave dal paron a slungjâ la man, lui
nol faseve cjacaris: al jevave sù e al lave a cjoli i bêt.

Ma une volte... Sot la nape a' ciscavin innoè ch'è di
Gjeme la Criule, metint la man in bande de bocje... Il
paron al diventave mol di suste se une femine, massime
zovenute, si presentave là di lui: al jevave in pis, j dave
la man, la faseve insentâ, al fevelave ridint. Gjeme 'e jere
ingussade, cui voi grane.

— Ma tû tu as pôre di me! — al veve dit il paron; e al
rideve, j rideve dongje. E la cislave cun chei vôi clops
ch'a cjâlin, in chei momenz, i umign. La Criule no jere
mâl come femine, 'e jere puare, 'e jere lade a domandâ bêt
ad imprest. Il paron j veve butade une grampe di svuân-
zichis tal grim e la veve cjarinade sul cucl, sot il grop dal
fazzolet.

— Torne — j veve dit in tune orele. — Nol covente
che tu mi puartis indaûr i bêt: tental. Ma a cjatâmi... Ti
spieti — e la vôs j vignive come di lontan.

E la veve compagne fin sul puarton e al si jere fer-
mât a cjâlâl che l'ave. Gjeme 'e jere tornade une joibe
di sere: ma dopo di ch'è volte, che la vevin viodude a
tornâ a cjase sul cric di, par daûr de palazzine dal cont,
a' disevin ch'è jere striede, ch'è vignive di Cleve dulà ch'è
jere stade a balâ; e la int s'insegnave passant davanti de sò
puarte di cjase. E pe strade, s'a la cjatavin si tiravin in
bande; massime dopo ch'è jere vignude viede cu lis gripsis
fissis su la muse, ch'è lave a cladops o a fâ striamenz dilune
dal Luri.

Anche il cont al jere vieli: si cjâlave lis mans blancje
che j trimavin, si palpave i vôi miez distudâz daûr lis borris
di piel ruane, si cjapave il cjâf cozzon dentri i pugns.
L'aghe dal Luri 'e cjantave jû pai clas de Cleve, insomp
dal so zardin: ma par lui 'e rugnave, 'e rugnave tan che
une bestiate invelgnose. Un balcon al faseve lûs: e in
chel balcon, a cjâlâ, 'e comparive la Cleve, i cjais dai
Batistons tal soreli... Chei Batistons: i unics ch'a no jerin
vginûz mai di mai, a butâsi in zenoglon denant di lui, cu
la man daviarte.

— Ah Batistons! — e al strenzeve i pugns cence fuarze
shoseant. — Se une di mi capitassis tes sgrifis, se il diambar
o qualcheidun altri us strissinâs culi, davanti di me, cu lis
lagrimis tai vôi e cu la vôs vajote... alore ve'!

— Cui sestu tu? — al veve vût domandât pe strade a
un frut di Cleve.

— Un Batiston — e il frut al veve alzât il zarneli, cul
stomî in fûr.

— E parcè no mi bussistu la man?

— Parcè che gno pari al à dit di no bussâte.

— No ài di vè jo un frut cussî! — al pensave il cont,
e ju odeave simpri plu. Al cjâlave il pais, Rivinis; lis
cjais incluzidîs jenfri il Luri e la Strade Gnove:

— Ju ài due' culi, te mè man paralitiche! E no mi
sejampin. Ma chei lassù...

Si sgrilave. Un ale lu roseave dentrivie. E l'airin
ch'al vignive de Cleve al nuliè di rosis e di fen. Al rivave
jû il cjantâ dai fantaz pai roncos... Ma cemût podevino cjantâ
chealtris, i Clevis? Cemût podevino cjantâ i ucei?

E al shoseave sul balcon, di crevâsi.

E cussî chei di Cleve a' vevin comprade la braide su
l'aghe: a' jerin rivâs su la rênzide, ad ôr dal Luri. Ad ôr
dal mont!

In ch'è di Cuesim, tornant dal nodâr, s'inzenoglà cui
fis sul ôr da l'aghe: l'aghe e il cil a' jerin di un sôl color.
Al bussâ la tiare e l'aghe te zumiele, come in tune antiche
religion dismenteade. Lis animis dai siei muarz j bujavin
tal sanc.

— A' cressaran cumò paugnis e saût, di viarte, dongje
l'aghe e noaltris 'o nularin il bon odôr des rosis biel lavo-
rant... — e al slargjave i braz come par cjapâ dentri la sò
Cleve fintremâ sul riul.

La Cleve antiche 'e jere dute lôr, dai Batistons: là vie
daûr 'e rivave fin tes cormanis dal salet dutis molis e fofis
di jarbâz salvadi e di aghe ferme, che il tôr dal pais vieri
ineât in tal miez no si lu viedeva altri. Culi denant, a
misdi, 'e tocjave il Luri: l'aghe j zirave atôr, la imbrazzave
cul so color zelest, 'e faseve zavarâ cul so segret.

Il vieli al cjaminave, ogni tant, fintremâ lassù dal ma-
serêt, indulâ ch'a disevin ch'a lavin a balâ lis striis. Parnis
dal palût al jere il Mulinat sdrumât e jenfri i rudinâz a'
cressevin bârs di jarbâz e sterps di mil agn.

Sul fâ fen, i setôrs di Cleve a' fasevin sejalâ il mangjâ
tal jenfri di doi clas e s'insentavin due' atôr atôr; e di gnot
si impognevin sot un slambri di mûr taponât di frasejs, par
tigni di voli i fens che no ur ai brusassin. E alore si con-
tavin stôris e liendis. Cuesim, insentât sun tun clap al
fevleave tal scûr, che no si vioderv la bocje, e cussî la sò
vôs 'e jere come s'e nassês dentrivie, ta l'anime di ognidun
dai fis.

No vevin pôre lôr, li tal masarêt dal Mulinat, di gnot,
di bessoi! Salacôr ju vevin viodûz, la int, di lontan; e cussî
'e jere nassude la stôrîe des striis.

(E va indenant)

I "neoteri",

(Segue dalla terza pagina)

no sostenitori di quel fronte di re-
sistenza che il Friuli vuole oppor-
re alla lenta dissoluzione della sua
lingua e del suo spirito. Ciò rientra
nel più vasto quadro della nuova
ripresa della friulanità (vedi ad es.
autonomia) e della svolta sulla sua
impostazione storica - linguistica
(vedi Marchetti, Devoto ecc.) E'
notevole che questa ripresa sia co-
minciata nell'immediato dopoguerra,
come nel dopoguerra 1919 era
nata la Società Filologica Friula-
na, tanto benemerita per l'opera di
raccolta di materiale folkloristico e
delle produzioni. E' però anche no-
tevole che questa ripresa sia nata
fuori dalla S.F.F. e spesso contro
di essa perché la S.F.F. ha repu-
diato dapprima e poi accolto con
riserve e quasi con ripugnanza le
nuove produzioni. Il merito mag-
giore per il rinnovamento poetico
del Friuli va a P.P. Pasolini che
che si è fatto veicolo qui della nuo-
va atmosfera culturale e stimolo
per tante direttrici di rinnovamen-
to. Senza parlare della sua squisita
capacità poetica, notiamo l'intelli-
genza delle sue intuizioni e la chia-
rezza con cui ha impostato certi
problemi: col Quaderno romanzo
egli dà l'idea di studi comparati
tra il Friuli e «le altre piccole pa-
trie di lingua romanza», idea che
troverà ottimo svolgimento nel Te-
saur di D'Arco; Pasolini spinge i
suoi compagni dell'Accademut:
a tradurre poesie in friulano per
addestrare e stimolare all'affina-
mento linguistico, scherzosamente
egli fonda una Società di poesie
antizoruttiana; dall'esempio della
Accademut nascono altri gruppi
e aperte possibilità.

E la vecchia Filologica ha dun-
que perso il suo potere centripeto?

A leggere il prezioso «Ce Fastu»
si spera ancora tanto nella sua at-
tività, ma si deve anche riconosce-
re che non assolve bene al suo com-
pito di stimolatrice e incoraggiatrice
dei giovani. E' stato di grave re-
sponsabilità l'affermazione del pre-
sidente Del Bianco al congresso di
Gradisca, che la cultura in Friuli
è in decadenza. La Filologica non
dev'essere un Minosse che «giudi-
ca e manda»; meglio le converreb-
be lo spirito paternalistico del «Si-
nite parvulos...».

L. Ciceri

I MISTERI di Cave del Predil

Il rag. Della Maestra deve però con-
venire che i suoi chiarimenti si ri-
feriscono alle cose meno importanti
ed appena accennate nell'articolo
del nostro collaboratore apparso sul
numero precedente di questo foglio.

Il rag. Della Maestra infatti, af-
fermando che la S.A.T.I.T. è un ente
a se stante e negando qualsiasi
ingerenza per quel che riguarda le
miniere di Cave del Predil, non vo-
le o non può entrare nel merito dei
rendimenti di dette miniere. Egli af-
ferma, è vero, che i dati relativi ai
costi, produzione, profitti ecc. —
indicati come approssimativi dal no-
stro collaboratore — non sono ri-
spondenti a verità (sono approssi-
mativi!), ma non fornisce alcuno di
tali dati che risponda in pieno alla
verità. Perciò il rag. Della Maestra
cade in contraddizione quando con-
clude che non ritiene che si possa
parlare di «misteri relativi ai pro-
fitti della gestione mineraria del
Predil». Se non sono misteri, il ra-
gionier Assenero Della Maestra po-
trà ottenere certamente dal Signor
Morris o dal Sig. Stephenson i dati
rispondenti a verità, che ci stanno a
cuore, e noi gli saremmo molto gra-
ti. Ma finché tali dati non possono
essere conosciuti, dobbiamo ovvia-
mente dire che oltre ai misteri divi-
ni esistono i misteri terreni, i quali
hanno la loro ragion d'essere nel fat-
to che nell'attuale organizzazione
sociale è possibile a taluni di nas-
condere i beni della terra a van-
taggio proprio e a danno altrui. Ciò
non riguarda le benemerite dell'u-
no o dell'altro dirigente che il ra-
gioniere Della Maestra si preoccupa
di sottolineare. Riguarda, nel nostro
caso, solo i Friulani.

La parola è nuovamente al nostro
collaboratore e al rag. Della Ma-
estra se ritengono opportuno di tor-
nare sulla questione.

AURELIO CANTONI
Direttore responsabile

Tipografia Arti Grafiche Friulane
Reg. Trib. Civ. di Udine n. 20, 1-2-49

Oleso provâ un licôr veramentri bon?
Domandait un

Ciocolat'ovo CANCIANI

ma ch'al sedi de rinomade

Distilarie Canciani & Cremese
UDIN

LICORS FINS

LICORS FINS

PAR BÂRS - RISTAUZANZ - LOCANDIS
FURNIDURIS COMPLETIS

"VITRUM"

la de

DI M. MARTINI

(PLAZZE S. JACUN - UDIN)

Speziarie Colute

Plazze Garibaldi - UDIN

Premiade fabriche di

Amâr di Udin

Tignit a mens: L'AMAR DI UDIN

e i bogns bocons tra lôr si judin

CERERIE ARZIVESCOVIL UDINESE

(Decr. Arz. 12-12-1950)

Stradâl di S. Denêl, 11 - tel. 35-08

Udin

Par cumudîtât dai predîs, la Cererie 'e a un dipuesit
di de

Librarie di Zorzi

in borc de Prefecture - Udin.

CERERIE ARZIVESCOVILE UDINESE

Via S. Daniele, 11 - Udine

"LA FURLANE",

Il plui grant implant par intenzi piezziz
e nelâ vistiz a sut

Udin Borc S. Bartolomio (vie Manin, 16), tel. 6461
Gurizze Borc di Rastiel, 8

Mation il caffè plui bon

HOME LINES

MEDITERRANEAN NEW YORK

ATLANTIC
22.000 TON 12.000
M/N

ITALIA
22.000 TON
12.000

GIENUE
VIE BALBI 4

SERVIZI
DI LUSO

Agjens
gjenerai
in Europe
fradis
COSULICH

DOTÔR MARCHI DENTIST
BORC DE PUESTE 32 (VIE VIT. VENIT)